Księga Psalmów

Psalm 14

**14:1**

G1519
PREP
Εἰς
Eis
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G5056
N-ASN
τέλος·
telos;
–

G5568
N-NSM
ψαλμὸς
psalmos
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ.
Dauid.
–

G2036
V-AAI-3S
Εἶπεν
Eipen
–

G878
A-NSM
ἄφρων
afron
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2588
N-DSF
καρδίᾳ
kardia
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3364
ADV
Οὐκ
Uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G2316
N-NSM
θεός·
theos;
–

G1311
V-AAI-3P
διέφθειραν
dieftheiran
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G948
V-API-3P
ἐβδελύχθησαν
ebdelychthesan
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-DPN
ἐπιτηδεύμασιν,
epitedeumasin,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G4160
V-PAPNS
ποιῶν
poion
–

G5544
N-ASF
χρηστότητα,
chrestoteta,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G1519
A-GSM
ἑνός.
henos.
–

**14:2**

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3772
N-GSM
οὐρανοῦ
uranu
–

–
V-AAI-3S
διέκυψεν
diekypsen
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5207
N-APM
υἱοὺς
hyius
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G444
N-GPM
ἀνθρώπων
anthropon
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G3708
V-AAN
ἰδεῖν
idein
–

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G4920
V-PAPNS
συνίων
synion
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G1567
V-PAPNS
ἐκζητῶν
ekdzeton
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
θεόν.
theon.
–

**14:3**

G3956
A-NPM
πάντες
pantes
–

G1578
V-AAI-3P
ἐξέκλιναν,
ekseklinan,
–

G260
ADV
ἅμα
hama
–

G889
V-API-3P
ἠχρεώθησαν,
echreothesan,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G4160
V-PAPNS
ποιῶν
poion
–

G5544
N-ASF
χρηστότητα,
chrestoteta,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G1519
A-GSM
ἑνός.
henos.
–

G5028
N-NSM
[τάφος
[tafos
–

G455
V-RMPNS
ἀνεῳγμένος
aneogmenos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2995
N-NSM
λάρυγξ
larynks
–

G846
D-GPM
αὐτῶν,
auton,
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G1100
N-DPF
γλώσσαις
glossais
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G1387
V-AAI-3P
ἐδολιοῦσαν·
edoliusan;
–

G2447
N-NSM
ἰὸς
ios
–

G785
N-GPF
ἀσπίδων
aspidon
–

G5259
PREP
ὑπὸ
hypo
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G5491
N-APN
χείλη
cheile
–

G846
D-GPM
αὐτῶν,
auton,
–

G3739
R-GPM
ὧν
hon
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4750
N-NSN
στόμα
stoma
–

G685
N-APF
ἀρᾶς
aras
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4088
N-APF
πικρίας
pikrias
–

G1073
V-PAI-3S
γέμει·
gemei;
–

G3691
A-NPM
ὀξεῖς
okseis
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4228
N-NPM
πόδες
podes
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G1632
V-AAN
ἐκχέαι
ekcheai
–

G129
N-ASN
αἷμα·
haima;
–

G4938
N-NSN
σύντριμμα
syntrimma
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5004
N-NSF
ταλαιπωρία
talaiporia
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G3598
N-DPF
ὁδοῖς
hodois
–

G846
D-GPM
αὐτῶν,
auton,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3598
N-ASF
ὁδὸν
hodon
–

G1515
N-GSF
εἰρήνης
eirenes
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1097
V-AAI-3P
ἔγνωσαν·
egnosan;
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G5401
N-NSM
φόβος
fobos
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G561
ADV
ἀπέναντι
apenanti
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3788
N-GPM
ὀφθαλμῶν
ofthalmon
–

G846
D-GPM
αὐτῶν.]
auton.]
–

**14:4**

G3364
ADV
οὐχὶ
uchi
–

G1097
V-FMI-3P
γνώσονται
gnosontai
–

G3956
A-NPM
πάντες
pantes
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2038
V-PMPNP
ἐργαζόμενοι
ergadzomenoi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G458
N-ASF
ἀνομίαν;
anomian;
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2719
V-PAPNP
κατεσθίοντες
katesthiontes
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαόν
laon
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G1035
N-DSF
βρώσει
brosei
–

G740
N-GSM
ἄρτου
artu
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
יהוה
JHWH
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1941
V-AMI-3P
ἐπεκαλέσαντο.
epekalesanto.
–

**14:5**

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G1168
V-AAI-3P
ἐδειλίασαν
edeiliasan
–

G5401
N-DSM
φόβῳ,
fobo,
–

G3739
R-GSM
οὗ
hu
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G5401
N-NSM
φόβος,
fobos,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1074
N-DSF
γενεᾷ
genea
–

G1342
A-DSF
δικαίᾳ.
dikaia.
–

**14:6**

G1012
N-ASF
βουλὴν
bulen
–

G4434
N-GSM
πτωχοῦ
ptochu
–

G2617
V-AAI-2P
κατῃσχύνατε,
kateschynate,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1680
N-NSF
ἐλπὶς
elpis
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν.
estin.
–

**14:7**

G5100
I-NSM
τίς
tis
–

G1325
V-FAI-3S
δώσει
dosei
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G4622
N-PRI
Σιων
Sion
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4992
N-ASN
σωτήριον
soterion
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ;
Israel;
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G1994
V-AAN
ἐπιστρέψαι
epistrepsai
–

–
N-ASM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G161
N-ASF
αἰχμαλωσίαν
aichmalosian
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2992
N-GSM
λαοῦ
lau
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G21
V-PMD-3S
ἀγαλλιάσθω
agalliastho
–

G2384
N-PRI
Ιακωβ
Iakob
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2165
V-APD-3S
εὐφρανθήτω
eufrantheto
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ.
Israel.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).